

CREATED BY Greg Berlanti | Akiva Goldsman | Geoff Johns

BASED ON "Teen Titans" by Bob Haney | Bruno Premiani

EPISODE 2.04

"Aqualad"

Five years in the past, Dick and the original Titans hunt Dr. Light. Also, Donna fends off a suitor, and a painful part of history comes into focus.

WRITTEN BY:

Jamie Gorenberg

DIRECTED BY:

Glen Winter

ORIGINAL BROADCAST:

September 27, 2019

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for <u>your entertainment</u>, <u>convenience</u>, <u>and study</u>. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Brenton Thwaites

Conor Leslie Alan Ritchson

Minka Kelly

Esai Morales

Michael Mosley

Drew Van Acker

Chella Man

Ann Magnuson

Demore Barnes

Mayko Nguyen

Nneka Elliott Michal Grzejszczak

Carlos Pinder

Jenny Brizard

Craig Burnatowski

Drew Davis

Dan Beirne

Katy Breier

Virna Kim

Brianna Goldie Joel Labelle

Brian Kaulback

... Dick Grayson / Robin

... Donna Troy / Wonder Girl

... Hank Hall / Hawk

... Dawn Granger / Dove

... Slade Wilson / Deathstroke

... Dr. Light

... Garth / Aqualad

... Jericho

... Jillian

... William Wintergreen

... Adeline

... News Reporter

... Law Clerk

... John

... Elana

... Military Guard

... Andre

... Jacob Finlay

... Record Store Clerk

... Burn Victim

... Assistant District Attorney

... Prosecutor

... Judge

1 00:00:12 --> 00:00:13 [Hank] Previously on Titans... 2 00:00:16 --> 00:00:18 -Hank? -[Hank] We got trouble. 3 00:00:18 --> 00:00:20 Dawn and I just got a visit from Dr. Light. 4 00:00:20 --> 00:00:21 I thought he was still in prison. 5 00:00:21 --> 00:00:23 [Hank] I guess he paroled himself. 6 00:00:23 --> 00:00:24 [screaming] 7 00:00:26 --> 00:00:28 -This is bad. -No shit. 8 00:00:28 --> 00:00:29 [Dick] We should get together to figure this out. 9 00:00:30 --> 00:00:32 What are you doing? Starting all this again? 10 00:00:32 --> 00:00:33 [Dick] Everything has changed. 11 00:00:33 --> 00:00:34 [Donna] You made them Titans.

12 00:00:34 --> 00:00:36 Do they even know what happened last time? 00:00:36 --> 00:00:37 [Hank] After all the shit that went down,

14 00:00:37 --> 00:00:39 I'd have thought you'd have burned this place to the ground.

15 00:00:40 --> 00:00:42 [Jason] The one and only Deathstroke.

> 16 00:00:42 --> 00:00:43 [Hank] Fuck me.

17 00:00:43 --> 00:00:44 -I thought---He was dead.

18 00:00:44 --> 00:00:46 He's alive and well in San Francisco.

> 19 00:00:46 --> 00:00:48 Deathstroke is why we shuttered this place.

> 20 00:00:49 --> 00:00:50 I didn't come for round two.

21 00:00:50 --> 00:00:52 [Hank] Well, so much for old home week.

22 00:01:22 --> 00:01:24 [reporter 1 on TV] Our reports show that this is

23 $00:01:24 \ --> \ 00:01:26$ the most anticipated trial of the year.

24 00:01:26 --> 00:01:27 [reporter 2] Yes, that's right, Dan.

> 25 00:01:27 --> 00:01:30 It's day one of proceedings

of this high-profile case 26 00:01:30 --> 00:01:32 and the prosecution's two key witnesses 27 00:01:32 --> 00:01:36 have been flown in from the federal penitentiary in Lompoc. 28 00:01:36 --> 00:01:37 [reporter 1] Thank you, Rachel. 29 00:01:39 --> 00:01:41 [upbeat jazz music playing] 30 00:01:44 --> 00:01:45 [keys jingle] 31 00:01:51 --> 00:01:53 [woman screaming] 32 00:02:01 --> 00:02:03 [siren wailing] 33 00:02:04 --> 00:02:06 [indistinct radio chatter] 34 00:02:08 --> 00:02:10 -[jazz music continues] -[cell door unlocking] 35 00:02:11 --> 00:02:13 [woman] Wait a minute. Slow down. 36 00:02:13 --> 00:02:14 Wait. Tell me that again. 37 00:02:20 --> 00:02:21 Oh, my God. He's dead?

> 38 00:02:21 --> 00:02:23

-[grunts] -[woman yelps] 39 00:02:41 --> 00:02:42 Ahh! 40 00:02:50 --> 00:02:52 [jazz music fading] 41 00:02:55 --> 00:02:56 [Wintergreen] Case closed. 42 00:02:58 --> 00:02:59 To a job well done. 43 00:03:02 --> 00:03:04 Why the house call? 44 00:03:05 --> 00:03:06 Miss my irresistible charm? 45 00:03:09 --> 00:03:12 Thought I should deliver your next assignment in person. 46 00:03:14 --> 00:03:16This one's San Francisco. 47 00:03:18 --> 00:03:19 It's an unusual one. 48 00:03:19 --> 00:03:21 Easy. 49 00:03:21 --> 00:03:22 In and out. 50 00:03:50 --> 00:03:51 [engine turns off] 51 00:04:25 --> 00:04:26

[Adeline] Hey, honey. 52 00:04:32 --> 00:04:34 Oh, you've been busy. 53 00:04:34 --> 00:04:37 Okay, okay. Don't tell me. 54 00:04:38 --> 00:04:39 [inhales deeply] 55 00:04:40 --> 00:04:43Mmm. Mmm. Something amazing. 56 00:04:44 --> 00:04:45 Uh, mac and cheese? 57 00:04:46 --> 00:04:47 [chuckles] 58 00:04:48 --> 00:04:50Oh, I'd know that smell anywhere. 59 00:04:51 --> 00:04:52 [sighs] 60 00:04:53 --> 00:04:55 Eggplant parm with basil. 61 00:05:03 --> 00:05:05 How many times have I told you? 62 00:05:17 --> 00:05:19 We don't ever let down our guard! 63 00:05:20 --> 00:05:21 Okay? 64

00:05:23 --> 00:05:24 [softly] It's okay. 65 00:05:26 --> 00:05:28 [theme music playing]

66 00:05:50 --> 00:05:52

You should've kept going straight.

67

00:05:53 --> 00:05:55 The sign said, "No entry."

68

00:05:56 --> 00:05:57 Did you set it to avoid freeways?

69

00:05:57 --> 00:05:58 [boy] When you guys are done being losers,

70

00:05:58 --> 00:05:59 -Google Maps says---Watch out!

71

00:05:59 --> 00:06:00 [tires squealing]

72

00:06:06 --> 00:06:07 -[woman] No, no! -Get out of the car!

73

00:06:07 --> 00:06:09 -[boy] Dad! -[woman] No!

74

00:06:09 --> 00:06:10 [thug] Grab his wallet!

75

00:06:12 --> 00:06:13 John!

76 00:06:13 --> 00:06:14 [screaming]

77 00:06:14 --> 00:06:16 -[knife whistling] -[grunts]

78 00:06:23 --> 00:06:25 Stay in the car, kid. We got this. 79 00:06:27 --> 00:06:28 "We"? 80 00:06:28 --> 00:06:29 [Hawk] Hey, losers. 81 00:06:31 --> 00:06:32 Oh, fuck. 82 00:06:33 --> 00:06:33 [grunting] 83 00:06:40 --> 00:06:41 [screams] 84 00:06:41 --> 00:06:43 [Dove grunts] 85 00:06:47 --> 00:06:48 [Hawk chuckling] 86 00:06:48 --> 00:06:49 [grunting] 87 00:06:53 --> 00:06:54 Watch out! 88 00:07:05 --> 00:07:06 [thug screaming] 89 00:07:10 --> 00:07:12 Think he's had enough of a workout yet? 90 00:07:21 --> 00:07:21

[screaming]

91 00:07:27 --> 00:07:28 [chuckles]

92 00:07:31 --> 00:07:31 Nice teamwork.

93

00:07:34 --> 00:07:35 Just doing my job.

94

00:07:45 --> 00:07:47 -[music playing faintly] -[Hank] Cool story, bro.

95

00:07:47 --> 00:07:49 You want some tartar sauce with those fish sticks?

96

00:07:50 --> 00:07:52 You don't know how long I've been wanting to say that.

97

00:07:53 --> 00:07:56 Anyway, was I the only one that noticed Johnny Ocean over here

98

00:07:56 --> 00:07:57 chilling on the sidelines,

99

00:07:57 --> 00:08:00 while the rest of us did the heavy lifting?

100

00:08:00 --> 00:08:02 -He's still going? -[laughing] Yeah.

101

00:08:02 --> 00:08:05 While we're all proud of the work we did last night

102

00:08:05 --> 00:08:08 -to rid this city of three scumbags... -Here we go.

103 00:08:08 --> 00:08:10 ...a special tip of the hat to our birthday boy,

104

00:08:11 --> 00:08:13 who managed to lend a hand despite being a year older,

105 00:08:13 --> 00:08:15 and wetting everyone's pants.

> 106 00:08:16 --> 00:08:17 Cheers.

> 107 00:08:17 --> 00:08:18 -[Dick] Hear, hear. -[Dawn] Hear, hear.

108 00:08:19 --> 00:08:22 You've only been with us four months. You ready to quit yet?

> 109 00:08:22 --> 00:08:25 No retreat, no surrender!

110 00:08:25 --> 00:08:27 Say, is that your best shot, featherweight?

111 00:08:28 --> 00:08:31 Uh, I don't know. I had a question, though.

112 00:08:31 --> 00:08:33 What is 22 in fish years?

113 00:08:33 --> 00:08:34 -Like, 90? -[Garth chuckles]

00:08:35 --> 00:08:39 Ninety-year-old fish is still faster than a beer-bellied bird, my friend. 115 00:08:39 --> 00:08:41 Well, at least the bird's got friends. 116 00:08:46 --> 00:08:48 Atlantean's got skills. 117 00:08:49 --> 00:08:50 Not with the ladies. 118 00:08:51 --> 00:08:53 [Hank] Boom! Mic drop! 119 00:08:53 --> 00:08:55 [Garth blowing horn] 120 00:08:58 --> 00:08:59 [Hank faintly] Am I right? 121 00:09:00 --> 00:09:01 [party horn blowing] 122 00:09:01 --> 00:09:02 [Hank laughing] 123 00:09:14 --> 00:09:16 God forbid you allow yourself to have a little fun. 124 00:09:17 --> 00:09:18 Frida Kahlo. 125 00:09:18 --> 00:09:19 It's all the fun a girl needs. 126 00:09:22 --> 00:09:24 Why don't you give Garth a chance?

00:09:25 --> 00:09:27 You guys have great chemistry. 128 00:09:28 --> 00:09:29 Had. 129 00:09:30 --> 00:09:31 When we were kids. 130 00:09:31 --> 00:09:35 Plus, I'm not really into his whole Atlantean live-for-the-moment thing. 131 00:09:35 --> 00:09:36 Opposites attract. 132 00:09:38 --> 00:09:39I'm here for a limited time. 133 00:09:40 --> 00:09:41 Focus is crucial. 134 00:09:42 --> 00:09:43 Mmm-hmm. 135 00:09:44 --> 00:09:45 So is cake. 136 00:09:45 --> 00:09:48 And we're about to bring out Garth's. 137 00:09:48 --> 00:09:49Oh. 138 00:09:49 --> 00:09:51 I'm on a sugar cleanse, so... 139 00:09:52 --> 00:09:53 Right. Okay. Yeah. 140 00:09:54 --> 00:09:56

And I'm on a bullshit cleanse, so...

141 00:09:56 --> 00:09:58 What are you-- Oh!

142 00:09:58 --> 00:09:59 -Okay! Okay, I'm coming. -[Dawn] Okay.

143 00:10:00 --> 00:10:01 [man grunting]

144 00:10:05 --> 00:10:06 Where's the activator?

145 00:10:06 --> 00:10:08 Oh, I love this gladiator look.

146 00:10:08 --> 00:10:11 Reminds me of the time you went Spartacus on Professor Sue

147 00:10:11 --> 00:10:13 after failing the freshman physics final.

148 00:10:14 --> 00:10:16 Anger issues intensify if left untreated.

149 00:10:16 --> 00:10:18 Did you ever consider therapy? [chuckles]

> 150 00:10:19 --> 00:10:22 I'm not one for in-depth chats.

> > 151 00:10:22 --> 00:10:23 [grunts]

152 00:10:26 --> 00:10:28 [Dr. Light] The activator. Tell me where it is. 00:10:28 --> 00:10:32 A spectacular failure whose only hope is to mooch off others.

154

00:10:32 --> 00:10:35 I heard your last experiment landed you in the ICU for months.

155

00:10:35 --> 00:10:36 Sorry I forgot to send flowers.

156

00:10:36 --> 00:10:38 Yeah, you know what? You forget a lot of things.

157

00:10:41 --> 00:10:42 Would your pedestal be so high...

158

00:10:43 --> 00:10:48 without the insights from my spectacular failures?

159

00:10:49 --> 00:10:52 One man's trash is another man's treasure.

> 160 00:10:52 --> 00:10:53 [laughing]

161 00:10:57 --> 00:10:58 [electricity crackling]

162 00:11:07 --> 00:11:08 [screaming]

163

00:11:10 --> 00:11:11 [groaning]

164

00:11:14 --> 00:11:19 [Dr. Light] I've spent my entire life watching hollow heroes lap up the glory.

> 165 00:11:19 --> 00:11:23

Any man who knocks me down will suffer the consequences... 166 00:11:25 --> 00:11:26 of his disrespect. 167 00:11:27 --> 00:11:29 I'm not giving you what you want, you twisted fuck. 168 00:11:30 --> 00:11:31 [laughing] 169 00:11:32 --> 00:11:33 Okay. 170 00:11:43 --> 00:11:44 [electricity humming] 171 00:11:52 --> 00:11:53 [grunts loudly] 172 00:11:55 --> 00:11:56 [breathing heavily] 173 00:11:56 --> 00:11:58 Perhaps this will change your mind. 174 00:12:06 --> 00:12:07 [Hank laughing] 175 00:12:07 --> 00:12:09 [Dawn] ♪ Happy birthday Happy, happy birthday) 176 00:12:09 --> 00:12:10 [Hank] There it is. 177 00:12:10 --> 00:12:11 [Dawn] ♪ Happy birthday Happy, happy day)

178 00:12:12 --> 00:12:14 [Garth] Wow. Lovely.

179

00:12:14 --> 00:12:16 Sorry I couldn't fit all 90 candles on there. I tried.

180

00:12:17 --> 00:12:19 [Dick] My birthday gift to you is that I'm not gonna sing.

> 181 00:12:19 --> 00:12:21 Oh, no. No, no, no.

> > 182

00:12:21 --> 00:12:23 Come on. I want my Dick Grayson acapella serenade.

183 00:12:23 --> 00:12:24

Let's go, buddy. Let it rip.

184

00:12:25 --> 00:12:27 -Let's make it happen. -Birthday boy request.

185

00:12:27 --> 00:12:28 -You heard him. -Let's hear it, Pavarotti.

186

00:12:28 --> 00:12:31 All right, guys. We're gonna do a group photo.

> 187 00:12:32 --> 00:12:33 -Come on. -[all laughing]

> > 188

00:12:33 --> 00:12:34 [Dawn] Get together.

189 00:12:36 --> 00:12:37 All right.

190 00:12:38 --> 00:12:41 Donna. [clears throat] 191 00:12:41 --> 00:12:42 [Dawn giggles] 192 00:12:42 --> 00:12:46 One, two... smile, three! 193 00:12:46 --> 00:12:47 [Dawn chuckles] 194 00:12:48 --> 00:12:50 [Hank] Great, a Polaroid. 195 00:12:50 --> 00:12:53 -Now, two things that are older than dirt. -[Garth scoffs] 196 00:12:59 --> 00:13:00 Whole neighborhood's out. 197 00:13:01 --> 00:13:03 I'll check and see if Bruce's mainframe is still up. 198 00:13:03 --> 00:13:05 [Dawn] I'll go get some candles. 199 00:13:07 --> 00:13:08 More cake for us. 200 00:13:10 --> 00:13:12 I should go help Dawn with the candles. 201 00:13:25 --> 00:13:28 Any news on what caused the birthday-bash-interruptus?

> 202 00:13:29 --> 00:13:32

There was an alert at the Mission Substation. 203

00:13:32 --> 00:13:33 -Hmm. -No details yet.

204

00:13:37 --> 00:13:40 You know, with the lights out down here, it feels kinda like a cave.

> 205 00:13:44 --> 00:13:45 [Dick] You like it?

> 206 00:13:47 --> 00:13:48 Yeah, I think I do.

> > 207

00:13:49 --> 00:13:50 A little darkness...

208

00:13:51 --> 00:13:52 a little danger.

209

00:13:55 --> 00:13:57 So, the whole Batman thing turns you on?

210

00:13:59 --> 00:14:00 No.

211 00:14:02 --> 00:14:03 Don't be Batman.

212 00:14:17 --> 00:14:18 [Garth] Nice mood.

213

00:14:20 --> 00:14:21 Hey, you like Italian, right?

214 00:14:22 --> 00:14:24 Have you ever been to La Ciccia? 00:14:26 --> 00:14:28 Food's too salty.

216

00:14:30 --> 00:14:33 Well, I heard they brought in a new chef all the way from Sicily.

217

00:14:33 --> 00:14:37 Brand new tasting menu. I could make us a reservation.

218 00:14:38 --> 00:14:39 I'm kind of over Sicilian.

219 00:14:40 --> 00:14:41 [Garth chuckles]

220 00:14:41 --> 00:14:42 Well, what about Acquerello?

221 00:14:43 --> 00:14:45 [Donna] Hard pass on anything "aqua."

> 222 00:14:45 --> 00:14:46 [Garth scoffs]

223 00:14:46 --> 00:14:49 I'm scrambling here, Donna. I mean, what's a guy gotta do?

224 00:14:51 --> 00:14:52 I don't have time for dating.

225 00:14:52 --> 00:14:55 I've got a lot to do before I leave.

> 226 00:14:55 --> 00:14:57 Ah, to The-mascara.

227 00:14:59 --> 00:15:02 It's Themyscira, and yes.

228 00:15:02 --> 00:15:04 Now, why do you want to go back to a place that no one can even pronounce? 229 00:15:04 --> 00:15:06 I don't have a choice. 230 00:15:06 --> 00:15:08 Yes, you do, Donna. 231 00:15:10 --> 00:15:11 All right? 232 00:15:11 --> 00:15:13 Bottle of Cabernet... 233 00:15:13 --> 00:15:16 picnic dinner, Black Sands Beach. 234 00:15:17 --> 00:15:20 You can show me if you still remember that trick I taught you 235 00:15:20 --> 00:15:21 for swimming against the current. 236 00:15:24 --> 00:15:25 [electricity surging] 237 00:15:27 --> 00:15:29 [Donna] I should blow the candles out. 238 00:15:30 --> 00:15:31 It's a fire hazard. 239 00:15:43 --> 00:15:44 [exhales heavily]

240

00:16:12 --> 00:16:13 [suit powering up] 241 00:16:15 --> 00:16:16 Let's make a withdrawal.

242

00:16:20 --> 00:16:22 [Dawn] An explosion at the bank with no explosives.

243

00:16:22 --> 00:16:24 [Dick] We're talkin' a super.

244 00:16:24 --> 00:16:27 [Garth] Can't find Donna. I texted her to meet us.

245 00:16:27 --> 00:16:29

[Hank] Avoiding work and play.

246

00:16:30 --> 00:16:31 At least she's consistent.

> 247 00:16:56 --> 00:16:57 So...

> > 248

00:16:58 --> 00:17:00 what is all the fuss about?

249

00:17:03 --> 00:17:05 [indistinct chatter]

250

00:17:06 --> 00:17:10 [Jillian] Six months ago, you begged me to stay in San Francisco,

251

00:17:10 --> 00:17:15 insisting you deserved time to explore your independence from Diana

252

00:17:15 --> 00:17:19 with your indie rock group of vigilante friends.

00:17:19 --> 00:17:21 And now you wanna go home? 254 00:17:22 --> 00:17:24 I was procrastinating. 255 00:17:24 --> 00:17:25 [Jillian sighs] 256 00:17:25 --> 00:17:29 As a young girl, the idea of becoming a warrior... I couldn't wait. 257 00:17:30 --> 00:17:32 But now that the time's come to actually commit... 258 00:17:37 --> 00:17:41 [Jillian] We wage the great battles and wear the scars. 259 00:17:42 --> 00:17:43 That seems daunting? 260 00:17:44 --> 00:17:45 No. 261 00:17:47 --> 00:17:48 This is my destiny. 262 00:17:50 --> 00:17:52 And I'm ready. 263 00:17:55 --> 00:17:56 This is about Garth. 264 00:17:58 --> 00:18:01 Next time, don't waste so much energy deflecting. 265 00:18:01 --> 00:18:02

[scoffs]

266 00:18:02 --> 00:18:05 Atlanteans are highly-skilled warriors...

267

00:18:05 --> 00:18:06 and troublemakers.

268 00:18:08 --> 00:18:11 And clearly Garth's been blessed with other...

269

00:18:12 --> 00:18:13 noble attributes.

270

00:18:16 --> 00:18:18 So, you've been following me?

271

00:18:19 --> 00:18:21 Surely you don't think I'd let you run around with your friends

272

00:18:22 --> 00:18:23 without keeping tabs.

273 00:18:23 --> 00:18:26 By the way, the next time you need a good birthday cake,

274

00:18:26 --> 00:18:28 I recommend Tartine in the Mission.

275

00:18:28 --> 00:18:29 They have a divine dacquoise.

276

00:18:30 --> 00:18:32 Mmm, well, since you know everything, I'll just shut up.

> 277 00:18:32 --> 00:18:34 Quite the contrary.

00:18:34 --> 00:18:36 You asked for more time here. I granted it.

279

00:18:36 --> 00:18:38 You still have six months left.

280

00:18:38 --> 00:18:40 Whether you want to use it or not, that's your choice.

> 281 00:18:42 --> 00:18:43 Sometimes it's not.

282 00:18:46 --> 00:18:48 My exhibit closes in two weeks.

283 00:18:49 --> 00:18:51 If you'd like to

leave for Themyscira then... 284

00:18:53 --> 00:18:54 I'll make the arrangements.

285

00:19:07 --> 00:19:08 [indistinct radio chatter]

286

00:19:08 --> 00:19:10 [Hank] Perimeter's clear.

287

00:19:10 --> 00:19:12 [Garth] How bad is it inside?

288

00:19:12 --> 00:19:15 [Dawn] Four dead. About a half a dozen others with third-degree burns.

289

00:19:15 --> 00:19:18 [Dick] Witnesses say the suspect seemed to have light running through his veins.

> 290 00:19:18 --> 00:19:21

-Blasted it from an armored vest. -Hey, sorry I'm late.

> 291 00:19:21 --> 00:19:22 So, what else we got?

> > 292

00:19:22 --> 00:19:25 Apparently, no money was stolen. Just a safety deposit box.

293

00:19:25 --> 00:19:27 We're gonna dig and find out who it belongs to,

294 00:19:27 --> 00:19:29 see what this electric cowboy was after.

295 00:19:30 --> 00:19:33 Someone should comb through surveillance of the area. Try to ID our suspect.

> 296 00:19:33 --> 00:19:35 -Got it. -I'm on it.

297 00:19:36 --> 00:19:38 Great. We'll meet you guys at home.

298 00:19:52 --> 00:19:54 Whoa, whoa, whoa, whoa, whoa. Freeze it there.

299

00:19:56 --> 00:19:58 [scoffs] Look at this.

300

00:19:58 --> 00:20:00 This woman let her Pomeranian take a dump and didn't scoop it.

301

00:20:01 --> 00:20:04 Just because it's small doesn't mean you're off the hook, lady. 302 00:20:05 --> 00:20:08 Ah, the guy with the beefcakes is our man.

> 303 00:20:09 --> 00:20:12 Watching the rest of this footage is like watching cement dry.

> > 304 00:20:13 --> 00:20:14 Well, maybe...

305 00:20:16 --> 00:20:17 this will spice things up a bit.

> 306 00:20:19 --> 00:20:20 [laughing] No way.

307 00:20:21 --> 00:20:22 Where did you get that?

308 00:20:23 --> 00:20:24 I have my people.

309

00:20:25 --> 00:20:28 Plus, I remembered it used to be your favorite, so...

> 310 00:20:31 --> 00:20:32 [laughs]

311 00:20:32 --> 00:20:34 Haven't had this since I was a kid.

312 00:20:35 --> 00:20:36 I thought they stopped making this.

> 313 00:20:37 --> 00:20:37 Yeah, me, too.

> 314 00:20:43 --> 00:20:44 Oh, my God.

315 00:20:44 --> 00:20:46 -Bubbles hurt your tongue. -Bubbles hurt my tongue.

316

00:20:46 --> 00:20:47 [Garth] Yeah.

317 00:20:47 --> 00:20:48 In the good way, though.

318

00:20:55 --> 00:20:58 Do you remember the first time we had that together?

319

00:20:58 --> 00:21:01 [Garth] Oh, yeah. New Year's Eve.

320 00:21:01 --> 00:21:03 Diana said we were too young to drink champagne.

321 00:21:03 --> 00:21:06 -[Donna] Mmm-hmm.

-So, I got this instead.

322

00:21:06 --> 00:21:08 It was our bubbly. [laughs]

323

00:21:08 --> 00:21:10 [Donna] Pretty slick moves for a 12-year-old.

324

00:21:10 --> 00:21:12 -[Garth] Me? -Mmm-hmm.

325

00:21:12 --> 00:21:14 Are you kidding? You were the one with the slick moves,

326

00:21:14 --> 00:21:16 convincing an innocent young man

like myself

327

00:21:16 --> 00:21:18 to sneak out past curfew to go see the fireworks.

328 00:21:18 --> 00:21:19 Uh-uh.

329

00:21:19 --> 00:21:21 You said that they looked cool under water.

330

00:21:22 --> 00:21:25 You can't tempt a girl like that and expect her to sit at home.

331

00:21:25 --> 00:21:28 I forgot how cold the water was that time of year for non-Atlanteans.

> 332 00:21:28 --> 00:21:29 Uh, it was fine.

333 00:21:30 --> 00:21:31 I wanted to find Nemo.

334 00:21:32 --> 00:21:35 -Oh, believe me, I remember. -Mmm-hmm.

335 00:21:35 --> 00:21:37

Your lips turning blue, but...

336

00:21:38 --> 00:21:39 you kept looking.

337

00:21:40 --> 00:21:44 And you kept saying, "Clownfish don't live in waters that aren't tropical."

> 338 00:21:44 --> 00:21:47

That's because they don't. 339 00:21:48 --> 00:21:49 Right. 340 00:21:49 --> 00:21:52 Then how come I found... 341 00:22:00 --> 00:22:01 You did that. 342 00:22:02 --> 00:22:04 You brought that clownfish for me. 343 00:22:12 --> 00:22:14 I have to leave, Garth. 344 00:22:14 --> 00:22:15 -You know that. -So do I. 345 00:22:16 --> 00:22:18 Someday, right? 346 00:22:25 --> 00:22:27 [Dawn] Hey, did you guys find anything... 347 00:22:29 --> 00:22:30 Oh. Sorry. 348 00:22:32 --> 00:22:34 Dick wants to get the team together. 349 00:22:41 --> 00:22:43 [Dick] Suspect's name is Dr. Arthur Light. 350 00:22:43 --> 00:22:46 He has a doctorate degree

He has a doctorate degree in physics from Caltech.

351 00:22:46 --> 00:22:49 He gained his powers from a failed experiment with light manipulation

352 00:22:49 --> 00:22:51 where he was badly hurt.

353

00:22:51 --> 00:22:53 Well, we can't all be Einsteins.

354

00:22:53 --> 00:22:54 You would know.

355

00:22:54 --> 00:22:56 [Dick] Up until yesterday, he was a low-level threat.

356

00:22:56 --> 00:22:58 Turns out he fried a friend of his named Jacob Finlay

357

00:22:58 --> 00:23:02 in order to get access to an activator he kept in a safety deposit box.

358

00:23:02 --> 00:23:03 We all know how it went from there.

359

00:23:04 --> 00:23:05 An activator for what?

360

00:23:05 --> 00:23:07 I guarantee you it's not the Energizer Bunny.

361

00:23:09 --> 00:23:10 [Dick] Let's dig.

362

00:23:11 --> 00:23:14 We find out that answer, we find our lead on Dr. Light.

> 363 00:23:25 --> 00:23:26

[sighs]

364 00:23:57 --> 00:24:00 [Garth] Ah, just the man I'm looking for.

> 365 00:24:00 --> 00:24:01 [Dick] Find any leads?

366 00:24:01 --> 00:24:03 No. Could use a little advice, though...

> 367 00:24:04 --> 00:24:05 -about Donna. -[laughs]

> > 368

 $\label{eq:constraint} \begin{array}{c} 00:24:05 \mbox{ --> } 00:24:07 \\ \mbox{I'm not sure I'm the right guy to talk to.} \end{array}$

369

00:24:07 --> 00:24:09 Oh. Right. I'm sorry.

370

00:24:09 --> 00:24:13 Probably shouldn't ask the guy with the whip-smart-beautiful-blonde girlfriend.

371

00:24:13 --> 00:24:14 [Dick] Right time, right place.

372

00:24:14 --> 00:24:16 After Dawn's crash-and-burn with Hank,

373

00:24:16 --> 00:24:18 she probably just needed someone to fill the void.

374

00:24:18 --> 00:24:21 Oh, yes, 'cause we all know Dawn is the type of woman

375

00:24:21 --> 00:24:23 who just can't live without a man.

376 00:24:23 --> 00:24:24 Me?

377

00:24:24 --> 00:24:28 I'm like lovesick Christian trying to get Roxane to look my way.

378

00:24:31 --> 00:24:32 Cyrano de Bergerac.

379

00:24:33 --> 00:24:35 I thought Bruce made you read the classics.

380

00:24:35 --> 00:24:38 If it wasn't about power, domination, or suppressing my emotions,

381

00:24:38 --> 00:24:39 Bruce didn't have me read it.

382

00:24:42 --> 00:24:44 Look, want my advice? Donna Troy doesn't get thrown.

383

00:24:44 --> 00:24:45 Ever.

384

00:24:46 --> 00:24:47 But since you got here...

385

00:24:47 --> 00:24:49 Yeah. So, what do I gotta do?

386

00:24:50 --> 00:24:51 Nothing.

387

00:24:52 --> 00:24:53 Look, it's like flooding a car engine.

> 388 00:24:53 --> 00:24:55

You keep pumping the gas, the more it floods.

389

00:24:56 --> 00:24:58 Take your foot off the pedal and wait.

> 390 00:24:58 --> 00:24:59 [scoffs]

> > 391

00:24:59 --> 00:25:01 I've been waiting for Donna Troy since I was 12.

392

00:25:01 --> 00:25:03 So, what's a little longer?

393

00:25:35 --> 00:25:38 -[scoffs] I bet your ears are burning. -I know.

394

00:25:39 --> 00:25:40 I saw Garth leaving.

395

00:25:44 --> 00:25:48 Even if I was at liberty to tell you what that was about, which I'm not,

396

00:25:48 --> 00:25:51 I'm pretty sure it's nothing you don't already know.

397

00:25:53 --> 00:25:55 We need to talk.

398

00:25:55 --> 00:25:56 He's right down the hall.

399

00:25:57 --> 00:25:59 You and I.

400

00:26:00 --> 00:26:01 I went to see Jillian... 401 00:26:02 --> 00:26:03 about my time here.

402 00:26:04 --> 00:26:05 Again?

403 00:26:05 --> 00:26:08 I thought she was the one that said you deserve time to explore your independence.

> 404 00:26:09 --> 00:26:10 She sanctioned it.

405 00:26:10 --> 00:26:13 What Jillian giveth, Jillian taketh away.

> 406 00:26:15 --> 00:26:16 She's pulling you?

> 407 00:26:18 --> 00:26:19 She changed her mind.

408 00:26:21 --> 00:26:23 I need to go back to Themyscira.

> 409 00:26:24 --> 00:26:25 [exhales]

> 410 00:26:27 --> 00:26:27 When?

> 411 00:26:29 --> 00:26:30 Tonight.

412 00:26:30 --> 00:26:31 [scoffs]

413 00:26:33 --> 00:26:34 Bullshit. 414 00:26:34 --> 00:26:36 You need more time here.

415

00:26:37 --> 00:26:38 Do you want me to talk to her?

416

00:26:38 --> 00:26:40 No, you can't talk her out of this.

417 00:26:40 --> 00:26:42 She's thought it through and this is how it has to be.

> 418 00:26:44 --> 00:26:45 [sighs]

419 00:26:48 --> 00:26:49 You need to tell Garth.

420 00:26:49 --> 00:26:50 I know.

421 00:26:50 --> 00:26:51 I just...

422 00:26:52 --> 00:26:53

need to find the right moment.

423 00:26:58 --> 00:26:59 [sighs]

424 00:26:59 --> 00:27:01 -So, I guess this is---No, don't.

425 00:27:02 --> 00:27:03 Me and you?

426 00:27:03 --> 00:27:04 No goodbyes.

427 00:27:05 --> 00:27:06 [chuckles] 428 00:27:07 --> 00:27:08 [alarm beeping] 429 00:27:11 --> 00:27:12 You got a hit. 430 00:27:13 --> 00:27:14 From the US military? 431 00:27:15 --> 00:27:19 Jacob's activator is for a laser that was developed to take down... 432 00:27:19 --> 00:27:20 nuclear missiles. 433 00:27:42 --> 00:27:44 [Dove] There's new intel on the military cargo shipment. 434 00:27:45 --> 00:27:47 They're loading up at 2100. 435 00:27:47 --> 00:27:49 [Hawk] Great. Just what we need. Less time. 436 00:27:49 --> 00:27:51 [Robin] If Dr. Light gets his hands on that laser, 437 00:27:51 --> 00:27:53 he'll be like a walking nuclear bomb.

> 438 00:28:13 --> 00:28:14 [grunting]

> 439 00:28:17 --> 00:28:18

I got two men down in the warehouse. 440 00:28:19 --> 00:28:20 Northeast corner. Right now. 441 00:28:34 --> 00:28:35 [electricity surging] 442 00:28:43 --> 00:28:44 [yelling] 443 00:28:48 --> 00:28:49 [grunting] 444 00:29:13 --> 00:29:14 [grunts] 445 00:29:14 --> 00:29:15 [crackling] 446 00:29:30 --> 00:29:31Hold it! 447 00:29:35 --> 00:29:36 Three's the charm. 448 00:29:37 --> 00:29:39 [Robin] Inside! We're under fire! 449 00:29:41 --> 00:29:43 He got to the laser! We need backup! 450 00:29:47 --> 00:29:48 Garth, don't! 451 00:29:49 --> 00:29:51 Should've sang to me on my birthday.

452

00:29:51 --> 00:29:53 Might've been your last chance.

453 00:29:54 --> 00:29:55 [crackling] 454 00:30:03 --> 00:30:04 [crackling] 455 00:30:06 --> 00:30:07 Ahh! 456 00:30:12 --> 00:30:13 Hank, Dawn, flank him. 457 00:30:22 --> 00:30:23 [grunting] 458 00:30:28 --> 00:30:29 [grunting] 459 00:30:31 --> 00:30:32 Now! 460 00:30:33 --> 00:30:34 [yelling] 461 00:30:46 --> 00:30:48 [Aqualad grunts] 462 00:30:48 --> 00:30:50 -[breathing heavily] -Nice teamwork. 463 00:30:50 --> 00:30:51 Just doing my job. 464 00:31:11 --> 00:31:12 [sighs]

465 00:31:22 --> 00:31:23 [Garth] Troy.

466

00:31:25 --> 00:31:27 Burgers and beer. Do you wanna come? 467 00:31:29 --> 00:31:30 Don't worry. 468 00:31:30 --> 00:31:33 Just as friends. Hank's coming, too. 469 00:32:58 --> 00:32:59 [chuckles softly] 470 00:33:59 --> 00:34:00 Hey. 471 00:34:01 --> 00:34:03 [exhales] Hey. 472 00:34:04 --> 00:34:05 How you doin'? 473 00:34:05 --> 00:34:07 [sighs] I don't know. 474 00:34:11 --> 00:34:13 Donna stopped by your room? 475 00:34:14 --> 00:34:15 Yeah. Yeah. 476 00:34:16 --> 00:34:17 Sort of. 477 00:34:19 --> 00:34:21 So, how are you feeling? 478 00:34:27 --> 00:34:28 Amazing. 479

00:34:29 --> 00:34:30 [laughs]

480 00:34:33 --> 00:34:35 I mean, I have been thinking about this night

481 00:34:35 --> 00:34:38 since I met Donna, you know, Dick? And...

> 482 00:34:39 --> 00:34:41 -it's like all of a sudden---Hold on, wait.

> > 483

00:34:41 --> 00:34:42 So, you didn't talk about anything?

484

00:34:43 --> 00:34:44 No, we didn't need to.

485

00:34:45 --> 00:34:48 I mean, after all of these years...

486

00:34:49 --> 00:34:51 You know, I can't believe it, we just finally...

487

00:35:00 --> 00:35:01 What?

488

00:35:14 --> 00:35:17 [Jillian] I trust your goodbyes were brief but meaningful.

489

00:35:18 --> 00:35:19 Yes.

490 00:35:20 --> 00:35:21 [Garth] Donna!

491

00:35:24 --> 00:35:25 This why you slept with me? 00:35:26 --> 00:35:28 'Cause you knew you had an out?

493 00:35:28 --> 00:35:30 -Can we please not do this right now? -No.

494

00:35:30 --> 00:35:32 I'm like you looking for that damn clownfish.

495

00:35:32 --> 00:35:34 I don't give up that easily.

 $\begin{array}{r} 496\\ 00:35:34 & --> & 00:35:36\\ \end{array}$ What does this have to do with clownfish?

497 00:35:36 --> 00:35:37 -Nothing! -Everything!

498

00:35:41 --> 00:35:42 I'm sorry about tonight.

499

00:35:43 --> 00:35:45 That's what happens when you live for the moment.

> 500 00:35:46 --> 00:35:46 Right.

501 00:35:47 --> 00:35:49 Because you're the fierce Amazon warrior,

502

00:35:49 --> 00:35:54 and I'm the impulsive Atlantean who drifts wherever the current takes me, right?

> 503 00:35:55 --> 00:35:56 No.

> 504 00:35:56 --> 00:35:57

Donna...

505 00:35:58 --> 00:35:59 don't run.

506 00:36:01 --> 00:36:04 You're asking me to choose between my destiny and you.

507 00:36:06 --> 00:36:08 Maybe they're the same thing.

> 508 00:36:13 --> 00:36:15 I love you, Donna Troy.

509 00:36:16 --> 00:36:17 I always have.

510 00:36:21 --> 00:36:22 And I always will.

511 00:36:42 --> 00:36:43 Garth?

512 00:36:56 --> 00:36:57 So, should I send the jet home?

> 513 00:37:00 --> 00:37:01 [rifle firing]

> 514 00:37:14 --> 00:37:15 Garth!

> 515 00:37:16 --> 00:37:16 [rifle firing]

> 516 00:37:21 --> 00:37:23 -Donna. Come on! -Garth!

> 517 00:37:23 --> 00:37:24

[rifle reloading] 518 00:37:30 --> 00:37:31 [sobbing] 519 00:37:57 --> 00:37:58 I need to stay here. 520 00:38:02 --> 00:38:03 The team needs me. 521 00:38:07 --> 00:38:08 Be careful. 522 00:38:12 --> 00:38:14 Vengeance is a dangerous path. 523 00:38:22 --> 00:38:23 [computer beeps] 524 00:38:53 --> 00:38:54[computer chimes] 525 00:39:20 --> 00:39:21 [exclaims] You're back. 526 00:39:21 --> 00:39:22 I'm so sorry. 527 00:39:23 --> 00:39:25 [voice breaking] If I hadn't left... 528 00:39:27 --> 00:39:28 it wouldn't have happened. 529 00:39:28 --> 00:39:30 [Dawn] No. No.

530 00:39:30 --> 00:39:32 He would have never been there.

531 00:39:32 --> 00:39:33 [Hank] Don't blame yourself. 532 00:39:34 --> 00:39:36 We don't know what this is about. 533 00:39:39 --> 00:39:40 [footsteps approaching] 534 00:39:44 --> 00:39:46 I found the shooter. 535 00:39:55 --> 00:39:56 His name is Deathstroke. 536 00:40:03 --> 00:40:05 We're gonna hunt this fucker down. 537 00:40:06 --> 00:40:07 And make him pay. 538 00:40:11 --> 00:40:12 Now's the time. 539 00:40:16 --> 00:40:17Be Batman. 540 00:40:32 --> 00:40:34 [rock music playing on speakers] 541 00:40:36 --> 00:40:37 [indistinct chatter] 542 00:40:44 --> 00:40:45 See ya, buddy. 543 00:41:00 --> 00:41:02 Hey. Got new ones in yesterday. 544 00:41:02 --> 00:41:04

You get first dibs, as usual.

545

00:41:06 --> 00:41:08 [laughs] You're welcome, man.

546

00:41:15 --> 00:41:17 [Dick] You want that one, you'll have to fight me for it.

547

00:41:18 --> 00:41:22 Unless you wanna trade it for this first pressing of "Ziggy Stardust."

548

00:41:22 --> 00:41:23 Mint condition.

549 00:41:28 --> 00:41:30 Uh, he wants to know if it's the US or UK cover.

> 550 00:41:30 --> 00:41:32 [laughs] UK.

> 551 00:41:32 --> 00:41:33 [exclaims]

> > 552

00:41:35 --> 00:41:36 -All right. -[woman] You've got a deal.

553

00:41:36 --> 00:41:37 [Dick] There you go.

554

00:41:41 --> 00:41:42 [both chuckle]

555 00:41:43 --> 00:41:44 I'm Dick.

556 00:41:47 --> 00:41:48 [mouthing] 557 00:41:49 --> 00:41:50 Uh, he's Jericho.

558 00:41:50 --> 00:41:52 Are you guys good? 'Cause I got work to do.

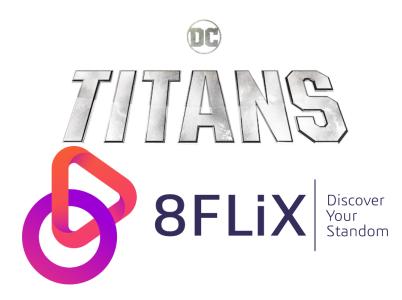
559 00:41:52 --> 00:41:54 We're good. Thanks.

560 00:41:55 --> 00:41:56 Hey, did you see that signed Aladdin Sane?

> 561 00:41:57 --> 00:41:58 Come on. It's over by the wall. I'll show you.

> > 562 00:42:00 --> 00:42:01 Check it out.

> > 563 00:42:11 --> 00:42:13 [funk music playing]



This transcript is for educational use only. Not to be sold or auctioned.